

# D'où vient le mot Noël !

Pour nous chrétiens, le mystère de la venue du fils de Dieu est une question que nous sommes souvent amenés à nous poser. Notre réponse dépend de notre attachement à Jésus-Christ lui-même et de notre enthousiasme à préparer sa venue au plus profond de notre cœur.

A Noël, cette question devient essentielle et de nombreux signes, que les hommes qui nous ont précédés nous ont laissés en héritage, nous aident à pénétrer plus profondément dans ce « Mystère ».

En ce début de XXI<sup>e</sup> siècle, savons-nous encore lire tous ces signes, ou leur interprétation s'est-elle un peu voilée ?

## D'où vient le mot Noël ?

Dans les pays anglo-saxons, le terme pour désigner le mot Noël est tiré de la lettre *Khi*, première lettre de *Christos* : Christ. Ils parlent de « messe du Christ » : Christmas ou kerstmis...

Dans les pays de langue romane, ce mot vient du latin *Dies Natalis Domini* (jour de la naissance). Il a donné Natale en Italie et Nael en vieux français. Noël aujourd'hui.

## A-t-il toujours été fêté le 25 décembre ?

Non, au IV<sup>e</sup> siècle on célébrait le 6 décembre (Fête en certaines villes d'orient de la naissance du Dieu Aïon, enfanté d'une vierge), à la fois la naissance de Jésus mais aussi son baptême et le miracle de Cana.

Le 25 décembre devient la date officielle en occident en 353. Les chrétiens remplacent les fêtes païennes, « les saturnales », de la remontée du soleil sur l'horizon, en célébrant à la place ce qui est pour eux la vraie lumière : le Christ.

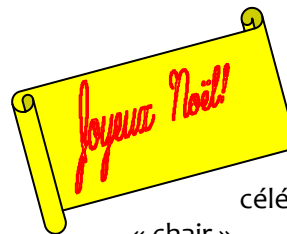
## Pourquoi fêter Noël à minuit ?

Si pour des commodités pratiques, Noël est célébré de nos jours à 18h00, minuit n'a pas été choisi au hasard.

Pour tous, minuit marque la fin d'une journée et le début d'une nouvelle journée, sa signification spirituelle est très forte et très ancienne: le livre de la Sagesse le souligne ainsi :

*« Un silence paisible enveloppait toutes choses, et la nuit avait déjà parcouru la moitié de son chemin. Tout à coup, du haut du ciel ta parole toute puissante a quitté ton siège royal, Seigneur. »*

*Livre de la sagesse 18, 14-15*



Ainsi à minuit, nous célébrons la « Parole » faite « chair » comme l'annonce l'évangéliste Jean.

En procession très solennelle, la figurine de l'« enfant Jésus » est déposée dans la crèche symbolisant par là l'« incarnation » du Fils de Dieu parmi les hommes. Nous ne pouvons pas alors poser sur lui le même regard que celui que nous posons sur un nouveau né lors d'une visite à la maternité. Car en contemplant l'enfant de Bethléem, nous contemplons celui qui bouleverse, transforme nos vies et celle du monde. Devant nous, se trouve Jésus qui nous appelle à changer nos vies !



## D'où vient le mot crèche ?

Dans l'Évangile de Luc, l'endroit où est déposé Jésus à sa naissance est désigné par le mot « mangeoire » qui se dit *cripia* en latin et qui a donné le mot crèche. Par extension elle désigne aujourd'hui, l'étable toute entière. Si les représentations picturales de la nativité sont très anciennes, l'invention de la crèche est attribuée à Saint François le soir de Noël 1223. Il met en scène un âne et un bœuf dans une étable mais point de Marie, Joseph et d'enfant Jésus. L'autel est alors considéré comme la véritable crèche : c'est là que Jésus est présent par le pain et le vin. A partir du XV<sup>e</sup> siècle la crèche sera jouée devant les églises. Puis en Italie apparaissent les crèches modernes avec leurs personnages de bois ou d'argile. Avec la révolution et l'interdiction de présenter en public des scènes religieuses la crèche devient domestique. Au XIX<sup>e</sup> siècle, la crèche provençale devient très populaire.

## Pourquoi les bergers et les anges sont-ils représentés à la crèche ?

Ils sont tous présents dans l'Évangile de Luc. En effet, c'est un ange, mot grec qui signifie messenger de Dieu, qui annonce aux bergers la bonne nouvelle de la naissance de Jésus. Ce sont aussi des anges qui chantent la Gloire de Dieu. Ainsi ce n'est pas aux docteurs de la loi ou aux princes mais à de petites gens très mal considérées à l'époque que l'annonce a été faite en premier. Comme le dit le Père François Brossier, bibliste, « *le chant des anges rejoint les bergers, qui deviennent à leur tour des messagers, comme les anges et comme les premiers disciples. Il faut ce chant des anges pour que nous comprenions que Dieu nous rejoint dans notre humanité.* »

Point de repère n°232, p.6, Bayard Presse.

Mais alors pourquoi un âne et bœuf sont-ils aussi présents ?



Pas de trace d'âne ni de bœuf dans les évangiles de Matthieu et de Luc ; ils n'apparaissent que dans un évangile apocryphe. Leur présence à la crèche signifie que le salut apporté à la crèche s'adresse à toute la création.

## Pourquoi un sapin et le père Noël ?



Au XI<sup>e</sup> siècle parmi les « mystères » (représentations religieuses) donnés sur les parvis des églises, l'un d'entre eux, figuré par un arbre chargé de fruits, évoquait le paradis terrestre, l'expulsion de l'homme et enfin la promesse du Sauveur dont on s'apprêtait à fêter la nativité. L'arbre resta, après la disparition des mystères, un symbole de Noël, symbole de la victoire de la vie sur la mort puisqu'il reste toujours vert même en hiver. L'arbre de Noël apparaît véritablement en 1560 en Alsace et les protestants refusant de représenter la nativité par une crèche développeront la tradition du sapin de Noël. Aujourd'hui l'arbre de Noël est associé à la venue imminente du père Noël.

## Traditions de l'Avent

### Sens

Quand quelqu'un doit venir, on l'attend, on est impatient. Jésus aussi doit venir : à l'occasion de Noël, mais aussi tous les jours : on l'attend



Quand on est impatient de rencontrer quelqu'un, on va à sa rencontre (**partage**) Et si on allait à la rencontre de Jésus ?

Quand quelqu'un doit venir, on se prépare : on fait le ménage (**pardon**), on se fait beau...

Pour Jésus aussi, on se prépare dans la **prière**

Quand quelqu'un doit venir, on se réjouit  
On chante, on partage (**parole**)

**La couronne de l'Avent** est faite de branchages de pin, arbre toujours vert, pour **signifier la vie**. Elle est nouée par un ruban rouge et ornée de pommes de pins.

La couronne est un ancien symbole aux significations multiples. Les couronnes rondes évoquent le soleil et annoncent son retour. La couronne est un cercle qui rappelle que le temps des fêtes nous revient à chaque année. Il symbolise aussi que Jésus va revenir, que l'Avent n'est donc pas seulement l'attente avant Noël, mais aussi bien l'attente du Retour du Christ.



La couronne de l'Avent peut être placée sur une table avec quatre bougies ou sur la porte d'entrée de la maison en signe de bienvenue ou bien à la fenêtre.

Il semble que les premières couronnes de l'avent soient apparues au nord de l'Allemagne au 16<sup>ième</sup> siècle, pour préparer les chrétiens à la fête de Noël qui allait venir dans quatre semaines. En Suède la couronne est réservée pour la St Lucie le 13 décembre.

### Les quatre bougies de l'avent

Sur le chandelier de l'Avent ou sur la couronne, on place quatre bougies. Chaque dimanche de l'Avent, on en allume une de plus. Plus la fête approche, plus il y a de lumière. Les quatre bougies allumées sont le symbole de la lumière de Noël qui approche et qui apporte l'espoir et la paix.

A l'origine des bougies de l'Avent, il y a l'initiative d'un pasteur allemand qui décida d'allumer chaque jour une bougie disposée sur une roue, pour marquer les 24 jours qui précèdent Noël. La Couronne de l'Avent avec les bougies a été inventée par le pasteur Johann Heinrich Wichern (1808-1881),

éducateur et théologien de Hambourg. Chaque matin, un petit cierge de plus était allumé et, à chaque dimanche d'Avent, un grand cierge. La coutume n'a retenu que les grands.

Ces bougies symbolisent les grandes étapes du salut avant la venue du messie.

- La première est le **symbole du pardon accordé à Adam et Ève**
- La deuxième est le **symbole de la foi d'Abraham et des patriarches qui croient au don de la terre promise**
- La troisième est le **symbole de la joie de David dont la lignée ne s'arrêtera pas. Elle témoigne de l'alliance avec Dieu**
- La quatrième est le **symbole de l'enseignement des prophètes qui annoncent un règne de justice et de paix**

Actuellement pour la messe dans les églises catholiques, pendant l'Avent on allume progressivement les quatre bougies, mais le symbolisme des étapes du salut est rarement exprimé. Dans les Églises orthodoxes se trouvent parfois des couronnes avec six cierges, à cause d'une durée plus longue de l'Avent.

### Le calendrier de l'Avent

C'est une tradition germanique née pour faire patienter les enfants jusqu'à Noël. À l'origine, on remettait une image pieuse chaque matin aux enfants, comportant une phrase de l'Évangile ou une incitation à faire une bonne action. Plus tard les biscuits puis les chocolats remplacèrent les images.



Document source :  
Patrice GOURIER « Marana Tha »,  
Aux éditions Desclée de brouwer, 2002.

